

## Inhalt

Vorwort der Herausgeberinnen .....	9
Vorbemerkung .....	11
<b>Freiheit und Bindung – Pauline Viardot-Garcia .....</b>	<b>19</b>
<b><i>Montage I: Die Schönheit der Genialität</i> .....</b>	<b>56</b>
<b>Erben, Weitertragen, Verwandeln .....</b>	<b>58</b>
<i>Alles was klingt, ist Musik</i> .....	58
Erben .....	58
Soy contrabandista: Der Vater .....	58
El poeta calculista .....	66
Rossini-Tradition .....	70
Enshrining Don Giovanni .....	73
Von der Familientruppe zum Familienbiotop .....	76
Komponieren & Unterrichten .....	77
Die Mutter .....	79
Der Bruder .....	81
Die Schwester .....	83
Weitertragen und Verwandeln .....	88
Töchter und Söhne .....	88
Louise Hérítte-Viardot .....	92
Schülerinnen und Enkelschülerinnen .....	102
<i>Dokument I: Kein größerer Gewinn als solch ein</i> <i>lebendiges Vorbild</i> .....	107
<b>Der Weg zur Selbstbestimmung einer Sängerin .....</b>	<b>122</b>
Sängerin sein – Lektüren oder: <i>Consuelo</i> .....	123
Orte – Länder – Räume – Jahreszeiten .....	131

<b>Montage II: Ein Genius, der alles Material vergessen macht</b> .....	134
Selbstverständnis .....	142
Stimme .....	145
Bühne .....	147
<i>Dokument II: Die Stimme einem Instrumente gleich</i> .....	151
Russland .....	154
Rollengestaltung .....	162
<i>Dokument III: Rosina, Zerlina, Norma</i> .....	164
Von ihr kreiert: Fidès .....	170
Tonschöpferin: Orphée .....	188
Konzertsaal .....	205
Eigene Räume: Salon und Privattheater .....	215
Auf dem Lande .....	217
<i>Dokument IV: Ein Winkel nur für mich</i> .....	217
Experiment Baden-Baden .....	223
<i>Dokument V: ach oder oh</i> .....	226
Paris .....	236
<b>Montage III: Melodisch und effektiv</b> .....	239
Komponieren im Dialog .....	243
Szenisches Komponieren .....	243
Improvisierendes Komponieren .....	251
Komponieren im Dialog: <i>Cendrillon</i> .....	258
Komponieren als kulturelles Handeln .....	272
<b>Über Liebe, Freundschaft und Kunst</b> .....	274
Lebenspartner .....	276
Der Ehemann: Louis Viardot (1800–1883) .....	276
Der Liebesfreund: Ivan Turgenev (1818–1883) .....	282
Ausgangskonstellation .....	283
Schaffensgemeinschaft(en) .....	287
<i>Dokumente VI: Meine Wurzel und meine Krone</i> .....	287
Lied der triumphierenden Liebe .....	294
Über Jäger und Schriftsteller .....	297
Jeux d'esprit .....	298

Schöpferischer Dialog.....	300
Bougival.....	303
Halt inne!.....	304
Erbe.....	306
Briefe als Bühne: Julius Rietz.....	307
<i>Dokument VII: Ich war allein</i> .....	311
<i>Dokument VIII: Was soll der plötzliche Stillstand?</i> .....	329
<i>Dokument IX: Wie schön war es bei Ihnen</i> .....	334
Freundinnen.....	338
George Sand oder Projektionen.....	340
»Sie sind meine Jugend, mein Ruhm und meine Zukunft«....	343
<i>Dokument X: Liebe gute Minounne</i> .....	344
<i>Dokument XI: Lascia ch'io pianga</i> .....	348
<i>Dokument XII: Huhn am Bratspieß</i> .....	351
Komponierte Antworten.....	354
<i>Dokument XIII: Tiefes Glück – große Schrecken</i> .....	357
Zwei Musikerinnen, zwei Kulturen: Clara Schumann.....	359
Umarmungen und Luftküsse.....	361
»Ich sah wieder, daß sie nicht fähig war, diese deutsche innige Musik zu fühlen«.....	366
Partnerkonstellationen und Karriereverläufe.....	368
<i>Dokument XIV: Bedenke, liebes Clärchen</i> .....	369
<i>Dokumente XV: Manchmal recht traurig</i> .....	374
Ein Ort – zwei Welten.....	377
Der andere Mann.....	380
Nach dem deutsch-französischen Krieg.....	382
 Siglenverzeichnis.....	 387
Abbildungsverzeichnis.....	389
Literatur- und Quellenverzeichnis.....	392
Personenregister.....	428